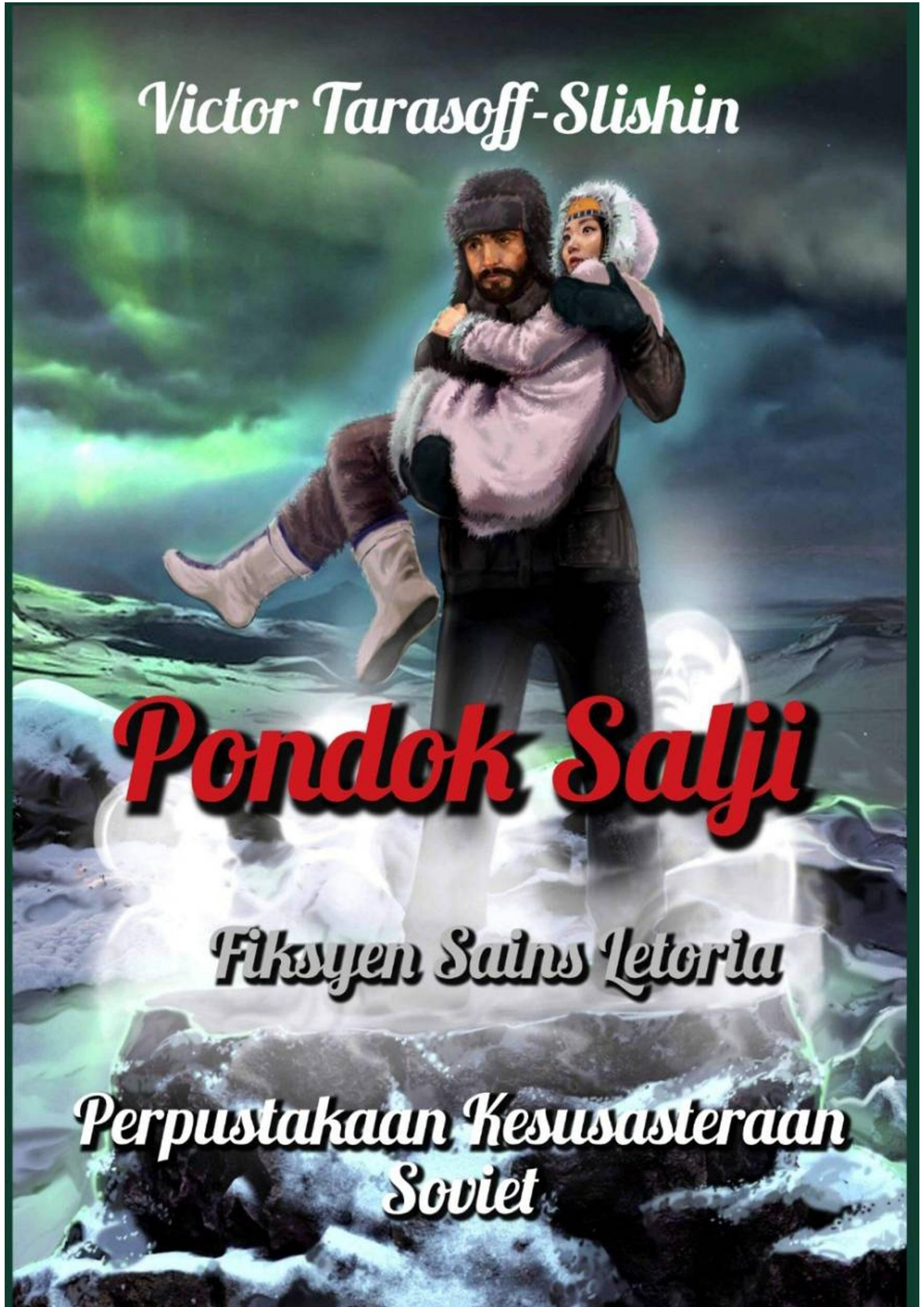


The background of the book cover is a dramatic illustration. It depicts a man with a beard and a dark fur hat carrying a woman in his arms. The woman is wearing a light pink fur-trimmed parka and white boots. They are standing on a rocky, snow-covered ground. In the background, there are dark, swirling clouds and a vibrant green aurora borealis in the sky. The overall tone is mysterious and adventurous.

*Victor Tarasoff-Slishin*

# ***Pondok Salji***

*Fiksyen Sains Letoria*

*Perpustakaan Kesusasteraan  
Soviet*

Victor Tarasoff-Slishin

**Pondok Salji**

«АВТОР»

2026

## **Tarasoff-Slishin V.**

Pondok Salji / V. Tarasoff-Slishin — «АВТОР», 2026

Sahabat-sahabat yang dikasihi! Cerita "Pondok Salji" ditulis dalam tradisi fiksyen sains Soviet yang terkenal di dunia. Cerita ini menceritakan secara terperinci tentang pengembaraan misteri ahli topografi Soviet yang berlaku bersamanya, semasa Pembangunan sumber asli di Utara Jauh RSFSR. Berdasarkan idea Anatoly Nikolayevich Tarassoff (1939-2012). Didedikasikan kepada semua Perintis Utara Jauh USSR. Untuk pelbagai pembaca.

# Содержание

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Epigrafi                              | 5  |
| Daripada penulis                      | 6  |
| Bab 1. Perkenalan yang Tidak Dijangka | 7  |
| Bab 2. Pondok Salji                   | 11 |
| Конец ознакомительного фрагмента.     | 12 |

# **Victor Tarasoff-Slishin**

## **Pondok Salji**

### **Epigrafi**

*Letoria ialah karya sastra yang, dalam kandungannya, berdasarkan kronik dokumentari, cerita rakyat atau epik, memulihkan atau mendedahkan ciri-ciri penting budaya pandangan dunia Slavia-Arya dan tradisi Veda, dan oleh itu mempunyai fleksibiliti artistik untuk meluahkan pemikiran seorang penulis moden.*

## Daripada penulis

Rakan-rakan dan rakan-rakan seperjuangan yang dikasihi!

Saya persembahkan kepada anda kisah fiksiyen sains "The Snow Cottage," yang ditulis dalam tradisi fiksiyen sains Soviet yang terkenal di dunia. Asas asalnya ialah draf oleh Anatoly Nikolaevich Tarasov (1939-2012), seorang warga Soviet yang bijak, terpelajar, dan berbakat sastera.

Saya telah memperhalusi draf asal ayah saya dengan ketara dan menjadikannya menarik bagi pembaca dari semua peringkat umur. Kini, seorang budak lelaki yang ingin tahu boleh membayangkan dirinya sebagai juruukur di Artik yang keras, dan seorang gadis sekolah menengah, tuan rumah rumah ajaib. Sementara itu, seorang pesara yang bijak membaca di bangku akan bersetuju bahawa dunia masa lalu yang dirakam adalah berbeza, menarik, dan indah! Orang ramai dari penduduk Utara Jauh juga akan menghargai cita rasa kebangsaan karya itu.

Naratif ini juga mempunyai makna moral dan ideologi yang tersembunyi, jadi jika mana-mana pembaca tiba-tiba menyedari bahawa dewa Bintang dipandu oleh cara hidup komunal yang bermotivasi sosial, saya tidak akan membantah... Dalam membangunkan imej kapal asing, saya memutuskan untuk meneruskan andaian bahawa kesempurnaan teknikalnya adalah berdasarkan pencapaian masyarakat autokratik yang bermoral tinggi. Sama seperti apa yang wujud di Great Power Tartary dan, sehingga tahap tertentu, di USSR. Oleh itu, perasaan Gelyun mencadangkan nostalgia untuk zaman dahulu, ketakutan akan masa kini, dan harapan untuk masa depan. Sama seperti apa yang dialami oleh Warga USSR yang terlantar hari ini.

Sekarang tentang roh jahat Khargi, watak paling jahat dalam cerita! Saya membangkitkannya semula daripada cerita rakyat Evenki atas beberapa sebab. Pertama, untuk memberi superkomputer asing itu logik yang tidak dapat diramalkan, berbahaya kepada makhluk hidup, sebagai amaran kepada manusia. Kedua, untuk menunjukkan kepada pembaca taktik licik yang digunakan oleh parasit sosial pro-kerajaan yang sengaja memusnahkan kumpulan etnik Slavia Rusia. Ketiga, untuk belajar mengenal pasti manipulasi dan tidak menyokong utusan agama pendudukan dan rejim anti-rakyat.

Oleh itu, pembaca bukan sahaja dapat menyelesaikan karya ini secara bebas tetapi juga belajar untuk memperkayakan alam semesta dengan imej-imej yang terang. Saya doakan semoga semua orang sihat dan menikmati bacaan!

## Bab 1. Perkenalan yang Tidak Dijangka

Letoria yang indah ini lahir pada suatu malam kutub di utara Republik Sosialis Persekutuan Soviet Rusia, tetapi bukannya pengiktirafan, ia sebaliknya ditolak secara kebetulan ke dalam kemerosotan yang memalukan. Jadi saya terpaksa menerima dakwaan pekerja kanan Mavletdin Badretdinov bahawa saya menghabiskan dua hari yang saya lupakan duduk di pondok salji.

Pada pertengahan musim luruh 1982, pasukan topografi saya dari Ekspedisi Geofizik Taimyr dipindahkan sementara ke Parti Seismik Ikon. Pangkalan mereka terletak di tundra Norilsk, di pertemuan sungai Mikchangda-Ondodomi dan Chopko. Kami diterbangkan ke sana dari Dudinka dengan helikopter. Kami dengan cepat menetap di kompleks ekspedisi, menghidupkan traktor, dan, mengikut arahan semasa, menuju ke timur laut, menuju Volochanka.

Setiap hari kami memasang kabel seismik, meninjau rupa bumi, dan memadatkan jalan musim sejuk. Mengekori kami ialah pasukan seismik Ikon, yang menggunakan letupan bawah tanah yang diarahkan dan peralatan penerima khusus untuk mencari kubah minyak dan gas di strata batuan untuk pembangunan perindustrian.

Malam kutub merupakan tempoh senja dan kegelapan selama tiga bulan yang menyedihkan secara psikofizikal. Oleh itu, setiap orang perlu berusaha keras untuk mengatasi kelesuan mereka: pekerja, pemandu traktor, dan terutamanya juruukur, yang bergantung pada cahaya. Walau bagaimanapun, dari akhir Disember hingga pertengahan Februari, kami menggunakan sepenuhnya waktu siang untuk memenuhi rancangan negeri mengikut jadual.

Pada 23 Disember, semasa makan tengah hari, fros  $-40^{\circ}\text{C}$  berundur dan angin barat daya yang hangat bertiup. Jadi saya terpaksa memberi dua arahan: "Teruskan bekerja keras, tetapi kita akan lihat bagaimana keadaannya. Penurunan tekanan seperti ribut!" "Jumpa saya di tanah rendah, di tepi tasik kecil." Lelaki-lelaki itu berbaris keluar. Saya juga tidak teragak-agak. Saya mengisi log saya, berpakaian, dan menuju ke profil, di mana beg galas yang penuh dengan barang-barang kecil, teodolit pada tripod, dan ski lebar yang digali ke dalam kerak salji menanti saya.

Pemandu Lukashenko memeriksa gandingan antara tempat tinggal dan kereta luncur kargo, memanjat ke dalam traktor, dan kereta api yang dilitupi fros itu beredar. Kemudian, gelendong kabel baharu, yang tergantung di belakang tempat tinggal pada palang dan sokongan segi tiga, mula berderak perlahan, seolah-olah mengisyaratkan bahawa profil itu belum selesai.

Dalam dua atau tiga hari lagi, pasukan persediaan kami akan sampai ke hutan dan bergerak perlahan melaluinya, membersihkan pokok tumbang dan merangkak jalan musim sejuk. Jadi, berada lebih awal daripada jadual tidak akan merugikan. Terutamanya kerana ahli seismologi Ikon sedang mengikuti rentak dan sudah bersedia untuk digunakan.

Traktor itu bergerak di sepanjang lembah yang landai, melepasi bukit-bukit rata dan lapuk yang dipenuhi dengan batu-batu kecil dan batu besar. Badretdinov memutar gelendong, sementara juruukur Durov, mengecilkan mata dengan lemah melawan angin sakal yang menggigit, menarik keluar kabel seismik. Sobolenko berada di tempat ketiga, memacu hujung geofon ke tanah beku dan menyambungkan wayar fleksibel mereka ke kabel.

Hari demi hari, mereka mengorbankan masa rehat untuk memanaskan badan dan minum teh, jadi mereka bergerak pantas ke hadapan... Akibatnya, saya bekerja di barisan tinjauan seorang diri, tanpa pembantu, sibuk berbual dengan jam tangan, teodolit, dan tundra saya.

Selepas menulis ukuran pertama di dalam buku nota saya, saya berhenti bekerja dan melihat ke kejauhan, cuba melihat garis besar barisan yang telah berlepas... Tetapi tidak berjaya; salji berpusar, mengaburkan larian. Setengah jam kemudian, ribut salji semakin kuat, jadi saya menyumpah, mengganggu pemerhatian saya: "Cuaca sial! Tiang-tiang tinjauan tidak lagi kelihatan... Saya perlu lari, jika tidak, saya akan tersekat di pondok salji!" Dahulu, saya terpaksa menunggu ribut salji di bawah timbunan salji—bersembunyi dalam kegelapan, menggigil kesejukan dan lembap,

melawan tidur dan menebuk lubang di kerak salji untuk bernafas. Ia adalah kenangan yang tidak menyenangkan.

Batu-batu kerikil gelap, bercampur dengan salji berbutir, berpusar di sekeliling saya, kemudian lembah itu melolong dengan mengancam. Saya melipat teodolit tetapi membiarkan tripod yang dipanjangkan di tempatnya, berhasrat untuk menyelesaikan pemerhatian saya kemudian. Saya memasukkan buku nota ukuran ke dalam poket dan bergegas untuk mengejar pasukan itu, bergumam kecewa, "Saya telah menghentak profil selama lebih sejam, dan masih belum mempunyai sebarang data untuk pengiraan. Mereka mungkin telah selesai berlari, mengumpul air dari tasik, dan sedang minum teh."

Salji Taimyr adalah pelbagai. Ia boleh melekit, serbuk, atau longgar, tetapi selalunya ia disisir oleh pelbagai angin dan bertukar menjadi kerak yang keras dan kasar dalam kesejukan. Itulah sebabnya pemain ski di tundra tidak menggunakan tiang—tangan mereka bebas. Beg galas besar di belakang mereka tidak menghalang pergerakan, dan mereka boleh membawa apa sahaja yang mereka mahu: peralatan, senjata, dan kapak. Walau bagaimanapun, ini bukan masalah besar bagi saya, kerana saya tinggi dan membawa teodolit dengan tripod yang dipasang pada tali di bahu kanan saya.

Saya sedang berjalan di sepanjang lembah yang sempit, mengikuti laluan traktor. Disebabkan angin sakal, saya terpaksa menutup hidung saya dengan sarung tangan dan menggosok pipi saya untuk mengelakkan radang dingin. Tiba-tiba, di bahagian paling atas pendengaran saya, seseorang menjerit, "Aaaaaa!"

Saya berhenti tiba-tiba.

Seketika kemudian, sesuatu di antara tangisan dan erangan kanak-kanak bergema, datang dari suatu tempat di sebelah kanan saya, mungkin di atas bukit. Sambil meludah ke bahu kiri saya, saya bergumam perlahan, "Apa ini? Bunyi utara palsu atau panggilan untuk bantuan? Apa yang perlu saya lakukan? Kita perlu melihat!"

Saya mengikuti selekoh lembut ke puncak bukit, mengelakkan timbunan batu besar, dan secara naluri berguling ke dalam gaung... Di sana, tanpa diduga, saya bertemu dengan seorang gadis muda dari suku nomad, duduk di atas salji yang keras, kaki kanannya terentang. Setelah diperiksa dengan lebih dekat, ternyata dia sedang mengembara dengan pakaian bulu yang gebu dan dijahit dengan mahir.

Tanpa gentar merenung dan mendengus, gadis itu menanggalkan sarung tangan dan mula menyapu air mata yang besar di pipinya. Saya mencondongkan badan dan bertanya dengan tenang, "Apa yang berlaku? Macam mana awak boleh sampai ke sini?" Saya lega apabila seorang lelaki yang tidak dikenali, hidungnya sedikit mancung dan berwajah bulat, bercakap dalam bahasa Rusia: "Saya sedang menunggu seekor rusa di sini! Kemudian ia tersandung, dan saya jatuh ke dalam gaung... Atas sebab tertentu, kaki saya tidak mahu menurut arahan saya; sakit! Memandangkan awak ada di sini, tolong saya bangun."

Sambil mengangkat lengan gadis itu, saya berkata dengan tidak percaya, "Awak datang ke sini dengan seekor rusa kutub, kenapa? Tiada satu penempatan pun di sekitar sini sejauh tiga puluh batu! Di mana ibu bapa awak?! Kem nomad?" Walau bagaimanapun, melihat dia mula jatuh, saya mengangkatnya dan menawarkan penyelesaian praktikal: "Saya akan bawa awak ke kompleks ekspedisi dan memeriksa kaki awak. Jika ada patah tulang, kami akan menghubungi helikopter melalui radio. Penerbangan ke bandar mengambil masa sejam. Mereka akan berjumpa awak di hospital dan merawat awak. Jika ternyata awak hanya ligamen yang koyak, saya akan membalutnya sendiri dan menghantar awak kepada ibu bapa awak."



Sambil mengerling ke arah bonggol luar biasa yang menonjol dari bawah but bulunya, saya beredar tanpa membuang masa, tetapi ketika kami mengelilingi bukit dan mengikuti jejak traktor, gadis itu mula meraung, “Tidak, tidak, omolgi! Saya tidak memerlukan kereta kuda awak yang

bergemuruh! Bawa saya ke sana, ke bukit bersalji!” Saya mengerling ke arah yang ditunjukkan dan menyumpah dengan rasa tidak senang, “Kenapa?! Tiada apa-apa di sana, hanya batu kosong!” Walau bagaimanapun, gadis degil itu membalas, “Semuanya ada di sana! Pondok salji, bomoh, dan makanan!”

Ribut salji semakin kuat. Tiada masa untuk bertengkar, jadi saya menuntut, “Awak mahu pergi ke bukit itu? Baiklah, mari kita pergi! Tetapi jika tiada pondok di sana, perjanjiannya tetap sama—saya akan membawa awak ke kompleks ekspedisi!” Gadis itu mengangguk setuju.

Sambil mengangkat ski saya lebih tinggi dan melangkah pantas, saya berlari ke arah bukit yang berbulu, ke arah mana beban saya yang degil dan hampir tanpa berat itu merenung dengan penuh harapan. Kira-kira sepuluh minit kemudian, saya sampai ke pangkalnya, meletakkan ski saya dalam kedudukan “V” dan memanjat. Malangnya, di puncaknya yang rata, yang diukir oleh glasier purba, tiada bangunan, kecuali beberapa batu dan batu besar tidak berbentuk yang menopang langit kelabu gelap yang rendah!

Tercungap-cungap akibat pendakian yang curam, saya bertanya dengan rasa tidak puas hati, “Jadi di mana pusat peranginan desa awak?!” Daripada menjawab, gadis itu menunjuk ke arah batu besar dan bertanya, “Letakkan saya di sebelahnya.” Saya menjawab, tetapi saya menggenggam erat pinggangnya, kerana tiupan angin semakin kuat dan kini boleh menjatuhkan saya, seorang lelaki dewasa!

Berdiri tegak di atas kakinya yang sihat, teman saya menyentuh batu kasar itu. Pada saat itu, sesuatu yang mengejutkan berlaku, membuatkan saya mempersoalkan kewarasan saya sendiri. Retakan mendatar muncul di tengah-tengah batu besar itu, membelahnya menjadi dua. Kemudian bahagian atasnya terbang ke kanan dan tergantung senyap di udara, manakala bahagian bawahnya hilang dalam awan asap putih.

Sebelum saya sempat pulih, gadis itu berkata dengan nada teguran, “Jangan hanya berdiri di sana, bangun!” Terkejut, saya bergumam, “Kenapa? Di mana?!” Walau bagaimanapun, saya dengan patuh menendang ski saya, berdiri di atas batu besar, dan terpaku dalam ketakutan.

“Berdiri diam dan jangan takut apa-apa!” kata gadis itu, memandang mata saya dan menambah, “Walaupun awak, omolgi yang perkasa, tidak tahu takut!” Saya tidak menjawab, kerana tahu betul bahawa ketakutan tidak bergantung pada saiz haiwan atau manusia. Kabus itu cepat hilang dan menyelubungi kami sepenuhnya. Saya menarik nafas dalam-dalam dan menutup mata...

Semasa saya menghembus nafas, saya merasakan nafas udara hangat, membuka mata saya dengan rasa ingin tahu, dan terpaku dalam kejutan, mendapati diri saya berada di dalam bilik silinder. Gadis itu berkata dengan menenangkan, “Kita sudah turun dan tidak lama lagi akan berada di dewan tengah. Ini dewan masuk... Teruskan ke hadapan dan berhenti di bulatan berwarna-warni.”

Saya mengira sembilan langkah dan menghampiri dinding bertentangan, di mana bulatan pelangi berdenyut. Teman saya menyentuhnya dengan jarinya. Kemudian penghalang pepejal itu mula goyah dan berubah menjadi laluan melengkung! Saya dengan berani melangkah ke hadapan dan mendapati diri saya berada di bilik sebelah...

Pencahayaan yang malap menyembunyikan saiz dewan ini. Walau bagaimanapun, setelah melihat dengan teliti kilatan pelbagai warna di permukaan dinding, saya secara intuitif menyedari ia adalah silinder yang tinggi dan lebar. Sambil menunjuk ke arah satu bahagian bulatan luas yang berkelip kuning, gadis itu bertanya, “Bawa saya ke sana! Kita sudah berada di pondok besar itu, omolgi. Bomoh saya tinggal di belakang dinding kuning.”

## Bab 2. Pondok Salji

Saya menghampiri dinding yang bercahaya itu dan menurunkan gadis itu. Dia merayu, “Sakitnya bergerak! Tanggalkan pakaian saya, omolgi. Awak sepatutnya masuk ke bilik bomoh dalam keadaan bogel, itulah peraturannya.”

Tanpa soalan lanjut, saya melepaskan jaket bulunya dan menanggalkan but kirinya. Di situlah keadaan terhenti. Sentuhan yang paling lembut pada kaki kanannya pun menyebabkan dia mengerang kesakitan. Saya terpaksa mengeluarkan pisau lipat dari poket saya dan, tanpa sebarang penyesalan, memotong but kanannya. Kemudian saya menanggalkan seluar bulunya.

Pada satu ketika, cahaya di dewan semakin terang, dan remaja yang saya bayangkan berubah menjadi seorang wanita dewasa! Dia ditinggalkan memakai jumpsuit biru muda yang sesuai bentuk badan, yang, tanpa menyembunyikan apa-apa, menonjolkan pinggangnya yang ramping, pinggul yang montok, dan payudara yang berisi...

Mengatasi rasa malu saya, saya teragak-agak bertanya, “Patutkah saya memotong jumpsuit itu juga?” Sambil berkerut dahi, dia menjawab dengan serius, “Tidak, tidak perlu, saya boleh uruskan sendiri!” Dan, sambil menarik gelangsar pengikat ke bawah, dari kolarnya di sepanjang payudara kanannya hingga ke pahanya, dia dengan yakin mendedahkan tubuhnya yang ramping. Saya dengan gugup berfikir, “Apa yang perlu saya buat? Lihat?! Sial—tiada seluar dalam!”

Setelah memahami perubatan medan ketenteraan, saya mengalihkan perhatian saya ke kaki yang cedera—dan di situlah ia! Tulang kering telah mengoyakkan tisu lembut dan terdedah... Ia bukanlah pemandangan yang cantik, tetapi arterinya masih utuh. Apakah diagnosisnya? Tujuh minggu pendakap, kemudian acuan dan pemulihan—lima bulan terapi secara keseluruhan.

Saya tidak percaya pada penyembuh dan bomoh tempatan, jadi saya segera mencadangkan, “Mari kita rawat luka awak sendiri. Saya boleh kumpulkan tulang, sapukan anduh dan acuan.” Sementara itu, gadis itu mencapai dinding dan tergesa-gesa berkata, “Tunggu di sini, omolgi! Bomoh itu akan menyembuhkan saya dengan cepat...”

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.